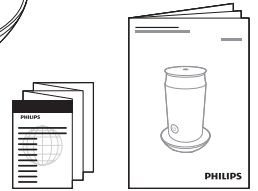
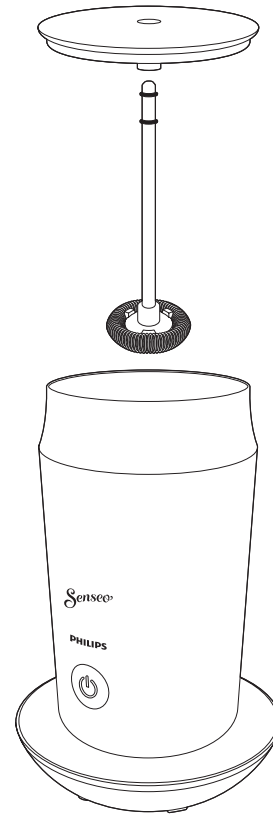
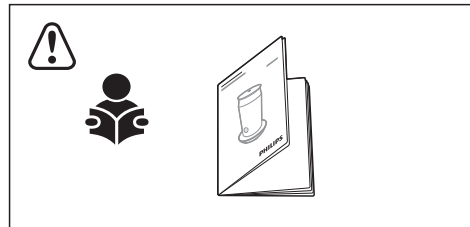


PHILIPS

CA6500



© 2021 Philips Domestic Appliances Holding B.V.
All rights reserved
4222.200.0627.9 (07/2021)





Introduction

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the base and the milk jug in water or any other liquid. Do not clean them in the dishwasher either.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Only use this appliance for its intended purpose to avoid potential hazard or injury.
- Connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Always disconnect the appliance from the wall socket if you leave it unattended and before you assemble, disassemble or clean it.
- Do not let water or a moist cloth come into contact with the connectors on the base and on the underside of the milk jug.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not remove the coil holder from the spindle as this may cause damage.
- Only use the appliance to heat up or froth milk. Do not use it to process any other ingredients.
- Do not exceed the maximum level indicated in the milk frother. If you overfill the milk frother, hot milk may escape from under the lid and cause scalding.
- The bottom of the jug is hot if you pour out milk immediately after heating up or frothing.
- Do not move the appliance while it is operating, to prevent hot milk from escaping from under the lid.
- Correct cleaning of the milk frother is very important for reliable performance and good frothing results.
- Always return the appliance to a service center authorized by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the warranty becomes invalid.
- Always place the base and the milk jug on a dry, flat and stable surface.
- Do not place the appliance on a hot surface and prevent the mains cord from coming into contact with hot surfaces.
- Never let the appliance operate unattended.
- Make sure that the milk frother is switched off before you remove the milk jug from the base.
- Do not use the machine in combination with a transformer, as this could cause hazardous situations.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance. Simply use a soft cloth dampened with water.
- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

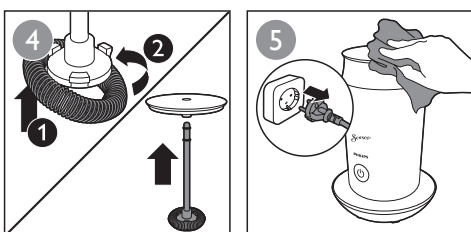
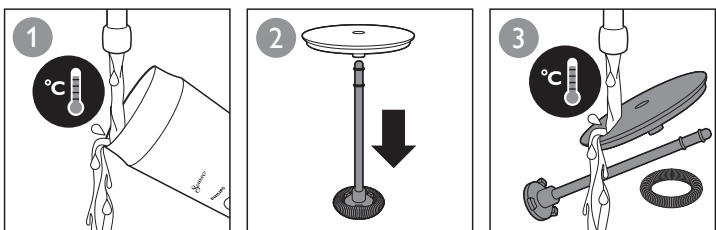
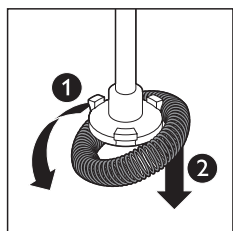
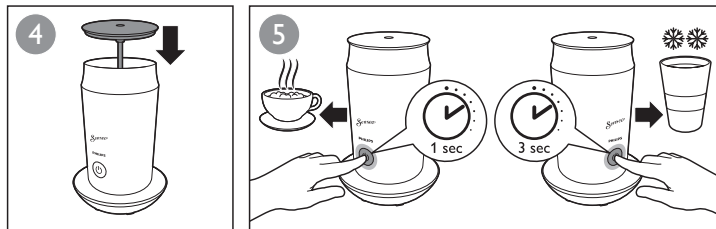
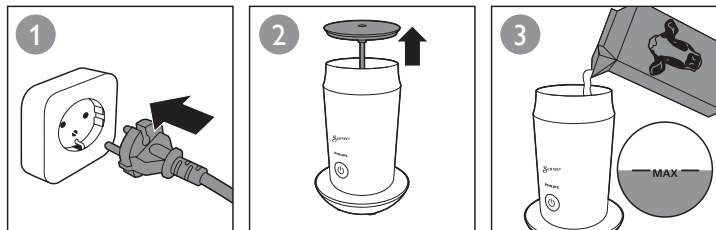
If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.



	✓	✓	✓
	✓	✗	✓
	✗	✗	✓

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The light in the button flashes but the appliance does not operate.	You just prepared hot frothed milk or hot milk and pressed the button for milk or hot frothed milk again without letting the appliance cool down.	If you want to prepare hot frothed milk or hot milk again, the milk jug needs to cool down for a few minutes before you can use it again. As long as the milk jug is still hot, the temperature limiter makes sure that the appliance cannot be operated. You can rinse the inside of the milk jug with cold water to let it cool down faster.
	The temperature of the milk is too high.	Replace the warm milk with cold milk or let the appliance cool down.
The appliance does not froth.	You have not placed the lid properly on the appliance.	Place the lid properly.
You have not placed the lid properly on the appliance.	You did not attach the frothing coil to the coil holder.	Attach the frothing coil to the coil holder.
Attach the frothing coil to the coil holder.	You used a type of milk that is not suitable for frothing.	Many factors can influence the quality of the milk froth (like protein content). If the milk does not froth as you would like, try a different type or brand of milk. Use semi-skimmed cow's milk at refrigerator temperature for the best frothing result.
	The inside of the milk jug is polluted with milk residues, which prevents the coil holder from rotating.	Clean the coil holder and the inside of the milk jug.
Milk escapes from under the lid.	You put too much milk in the milk jug.	Do not fill the milk jug beyond the MAX indication.
The milk is not very hot.	This is normal.	The milk is heated up to approx 74°C to ensure the best froth and taste. Milk proteins start to break down and burn if the milk is overheated.
Not all milk has been frothed.	This is normal.	The appliance does not froth all the milk. The appliance created the optimal milk-froth ratio. The milk easily mixes with coffee or other beverages and the milk froth stays on top for a delicious head.

Tips and instructions



Rinse the milk jug, the lid and the frothing coil with hot water and dry all parts before you use the appliance for the first time. If you want to prepare hot frothed milk or hot milk again, the milk jug needs to cool down for a few minutes before you can use it again. You can also heat up milk without frothing it. In this case you do not need to use the frothing coil. To prepare hot milk or milk froth, press the button briefly. To prepare cold milk froth, keep the button pressed for 3 seconds



Do not immerse the base and the milk jug in water or any other liquid. Do not clean them in the dishwasher either. Never use sharp objects, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance. For all questions regarding the milk frother, you can go to www.philips.com/support or contact the Consumer Care Center in your country.

DANSK

Introduktion

Introduktion

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

Fare

- Kom aldrig basisenheden og mælkekanden i vand eller anden væske. Kom heller aldrig disse dele i opvaskemaskinen.

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, for du slutter strøm til apparatet.
- Brug aldrig apparatet, hvis netstik, netledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende viden eller erfaring, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brug af apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de involverede risici. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år gamle og under opsyn. Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Brug kun dette apparat til dets tilsigtede formål for at undgå potentielle farer og skader.
- Apparatet skal sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Lad aldrig ledningen hænge ud over kanten af det bord eller den plads, som apparatet står på.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, når du går fra apparatet, samt for du samler det, skiller det ad eller rengør det.
- Lad ikke vand eller en fugtig klud komme i kontakt med tilslutningsdelene på basisenheden og på undersiden af mælkekanden.

Forsigtig

- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre producenter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Garantien bortfalder, hvis du bruger sådant tilbehør eller sådanne dele.
- Fjern ikke spoleholderen fra akslen, da dette kan beskadige den.
- Brug kun apparatet til at opvarme eller skumme mælk. Brug ikke apparatet til at tilberede andre ingredienser.
- Overskrid ikke det maksimale niveau, der er angivet i mælkeskummen. Hvis du overfylder mælkeskummen, kan varm mælk slippe ud under låget og forårsage forbrændinger.
- Bunden af kanden er varm, hvis du hælder mælken ud med det samme efter opvarmning eller skumning.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug, for at undgå at varm mælk slipper ud under låget.
- Korrekt rengøring af mælkeskummen er afgørende for, at den fungerer optimalt og producerer skum af den rette konsistens.
- Reparation og eftersyn af apparatet skal altid foretages på et autoriseret Philips-serviceværksted. Forsøg ikke selv at reparere apparatet. Ellers bortfalder garantien.
- Basisenhed og mælkekande skal altid stilles på et tørt, fladt og stabilt underlag.
- Stil aldrig apparatet på et varmt underlag, og sørg for, at netledningen ikke kommer i berøring med varme flader.
- Lad aldrig apparatet køre uden opsyn.
- Sørg for, at mælkeskummen er slukket, for du fjerner mælkekanden fra basisenheden.
- Brug ikke maskinen i kombination med en transformer, da dette kan resultere i en farlig situation.
- Brug aldrig skuresvampe eller skræppe rengøringsmidler såsom benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet. Bare brug en blød klud, der er fugtet med vand.
- Dette apparat er kun beregnet til hjemmebrug. Det er ikke beregnet til brug i miljøer som f.eks. personalekøkkener i butikker, på kontorer, på gårde eller andre arbejdspladser. Det er heller ikke beregnet til brug af kunder på hoteller, moteller, bed and breakfast eller andre beboelsesmiljøer.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør og reservedele på www.philips.com/parts-and-accessories eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips-kundecenter (du kan finde kontaktoplysninger i den internationale garantifolder).

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge www.philips.com/support eller læse i folderen om international garanti.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).
- Folg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af enheden. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for at få en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Losning
Lyset i knappen blinker, men apparatet virker ikke.	Du har lige tilberedt varm, opskummet mælk eller varm mælk og derefter trykket på knappen til mælk eller varm med det samme, opskummet mælk igen med det samme uden at lade apparatet kole ned.	Du har lige tilberedt varm, opskummet mælk eller varm mælk og derefter trykket på knappen til mælk eller varm med det samme, opskummet mælk igen med det samme uden at lade apparatet kole ned. Så længe mælkekanden stadig er varm, sørger temperaturbegrænsningsfunktionen for, at apparatet ikke kan betjenes. Du kan skylle indersiden af mælkekanden med koldt vand for at få den til at kole ned hurtigere.
	Mælkens temperatur er for høj.	Udskift varm mælk med kold mælk, eller lad apparatet kole af.
Apparatet opskummer ikke mælken.	Låget er ikke sat ordentligt på apparatet.	Sæt låget ordentligt på.
	Du har ikke fastgjort opskumningsspolen på spoleholderen.	Fastgør opskumningsspolen på spoleholderen.
	Du har brugt en type mælk, der ikke egner sig til opskumning.	Mange faktorer kan have indflydelse på kvaliteten af mælkeskummet (f.eks. proteinindhold). Hvis mælken ikke opskummes, som du ønsker det, kan du prøve en anden type eller mærke af mælk. Letmælk med kole-skabstemperatur giver det bedste opskumningsresultat.
	Indersiden af mælkekanden er tilsnævset af mælkerester, hvilket forhindrer spoleholderen i at rotere.	Rengør spoleholderen og indersiden af mælkekanden.
Der kommer mælk ud under låget.	Du har kommet for meget mælk i mælkekanden.	Fyld aldrig mere i mælkekanden end til MAX-markeringen.
Mælken er ikke brændende varm.	Dette er normalt.	Mælken opvarmes til ca. 74°C for at sikre det bedste skum og den bedste smag. Mælkeproteinerne begynder at blive nedbrudt og brænde, hvis mælken varmes for meget.
Al mælken er ikke blevet opskummet.	Dette er normalt.	Apparatet opskummer ikke al mælken. Apparatet opskummer ikke al mælken. Mælken blandes nemt med kaffe eller andre drikke, og mælkeskummet bliver på toppen som en lækker finish.

Råd og vejledning



Skyl mælkekanden, låget og opskumningsspolen med varmt vand og aftør alle delene, for du bruger apparatet første gang. Du har lige tilberedt varm, opskummet mælk eller varm mælk og derefter trykket på knappen til mælk eller varm med det samme, opskummet mælk igen med det samme uden at lade apparatet kole ned. Du kan også opvarme mælk uden at skumme det. I så fald behøver du ikke at bruge opskumningsspolen. Tryk kortvarigt på knappen for at tilberede varm mælk eller mælkeskum. Tryk og hold knappen nede i 3 sekunder for at skumme kold mælk.



Kom aldrig basisenheden og mælkekanden i vand eller anden væske. Kom heller aldrig disse dele i opvaskemaskinen. Brug aldrig skarpe genstande, skuresvampe eller skræppe rengøringsmidler, som f.eks. benzin, acetone eller lignende, til rengøring af apparatet. For alle spørgsmål vedrørende mælkeskummen kan du gå til www.philips.com/support eller kontakte det lokale Consumer Care Center.

Einführung

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcom registrieren.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie die Gerätebasis und das Milchkännchen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie sie auch nicht in der Spülmaschine.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den angegebenen Zweck, um potenzielle Gefahren und Verletzungen zu vermeiden.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen, auf der das Gerät steht.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Steckdose, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, und bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder feuchtes Tuch mit den Anschlüssen am Aufheizsockel und auf der Unterseite des Milchkännchens in Berührung kommt.

Achtung

- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör benutzen, erlischt die Garantie.
- Entfernen Sie die Aufschäumspule nicht, da dies Schäden verursachen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Erhitzen oder Aufschäumen von Milch. Verwenden Sie es nicht für andere Zutaten.
- Füllen Sie den Milchaufschäumer nicht über die MAX-Markierung hinaus. Wenn Sie zu viel Milch in den Milchaufschäumer füllen, kann heiße Milch unter dem Deckel austreten und zu Verbrühungen führen.
- Der Boden des Kännchens ist heiß, wenn Sie Milch direkt nach dem Aufheizen oder Aufschäumen ausgießen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist, um zu verhindern, dass heiße Milch unter dem Deckel austritt.
- Gründliches Reinigen des Milchaufschäumers ist für eine zuverlässige Leistung und guten Milchschaum äußerst wichtig.
- Wenden Sie sich zur Prüfung bzw. Reparatur des Geräts immer an ein Philips Service-Center. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da andernfalls die Garantie erlischt.
- Stellen Sie den Aufheizsockel und das Milchkännchen immer auf eine trockene, ebene und stabile Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Flächen. Lassen Sie auch das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Vergewissern Sie sich, dass sich der Milchaufschäumer ausgeschaltet ist, bevor Sie das Milchkännchen vom Aufheizsockel nehmen.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht mit einem Transformator betrieben werden.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton. Verwenden Sie einfach ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im privaten Haushalt bestimmt. Sie ist nicht für den Gebrauch in Personalküchen, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben oder anderen gewerblichen Umgebungen vorgesehen. Ebenso ist es nicht für die Nutzung durch Kunden in Hotels, Motels, Unterkünten mit Frühstücksangebot oder anderen Unterkünten bestimmt.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips-Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften zur Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie www.philips.com/parts-and-accessories, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Consumer Care Center in Ihrem Land wenden. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).
- 1 Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.

- 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammel- und Rücknahmestellen in Deutschland: <https://www.stiftung-ear.de/>

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter www.philips.com/support, und schauen Sie in der Liste „Häufig gestellte Fragen“ nach, oder wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Lampe in der Taste blinkt, doch das Gerät funktioniert nicht.	Sie haben gerade heißen Milchschaum oder heiße Milch zubereitet und die Taste für Milch oder heißen Milchschaum wieder gedrückt, ohne das Gerät abkühlen zu lassen.	Wenn Sie heiße aufgeschäumte Milch oder heiße Milch erneut zubereiten wollen, muss das Milchkännchen für ein paar Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden können. Solange das Milchkännchen heiß ist, sorgt der Thermostat dafür, dass das Gerät nicht betrieben werden kann. Sie können das Innere des Milchkännchens mit kaltem Wasser ausspülen, damit es schneller abkühlt.
	Die Temperatur der Milch ist zu hoch.	Ersetzen Sie die warme Milch mit kalter Milch, oder lassen Sie das Gerät abkühlen.
Das Gerät schäumt keine Milch auf.	Sie haben den Deckel nicht ordnungsgemäß auf das Gerät gesetzt.	Setzen Sie den Deckel ordnungsgemäß auf das Gerät.
	Sie haben die Aufschäumspule nicht an der Halterung befestigt.	Befestigen Sie die Aufschäumspule an der Halterung.
	Sie haben eine Milch verwendet, die nicht für Milchschaum geeignet ist.	Die Qualität des Milchschaums hängt von vielen Faktoren ab (z. B. dem Eiweißgehalt). Wenn die Milch nicht wie gewünscht schäumt, probieren Sie Milch von einem anderen Typ oder einer anderen Marke aus. Verwenden Sie fettarme Kuhmilch aus dem Kühlschrank für den optimalen Milchschaum.
	Die Innenseite des Milchkännchens weist Milchrückstände auf, die die Halterung für die Aufschäumspule daran hindern, sich zu drehen.	Reinigen Sie die Halterung für die Aufschäumspule und die Innenseite des Milchkännchens.
Milch tritt unter dem Deckel aus.	Sie haben zu viel Milch in das Milchkännchen gefüllt.	Füllen Sie das Milchkännchen nicht über die Markierung MAX hinaus.
Die Milch ist nicht sehr heiß.	Das ist normal.	Die Milch wird auf ca. 74 °C erhitzt, um den besten Schaum und Geschmack zu erhalten. Wenn die Milch zu stark erhitzt wird, zersetzen sich die Milchproteine und verbrennen.
Es wurde nicht die gesamte Milch aufgeschäumt.	Das ist normal.	Das Gerät schäumt nicht die gesamte Milch auf. Das Gerät erzeugt ein ausgeglichenes Verhältnis zwischen Milch und Milchschaum. Die Milch lässt sich einfach mit Kaffee oder anderen Getränken mischen, und der Milchschaum bildet eine köstliche Schaumkrone für Ihr Getränk.

Tipps und Anweisungen



Spülen Sie das Milchkännchen, den Deckel und die Aufschäumspule vor dem ersten Gebrauch des Geräts mit heißem Wasser aus, und trocknen Sie alle Teile ab. Wenn Sie heiße aufgeschäumte Milch oder heiße Milch sofort zubereiten wollen, muss das Milchkännchen für ein paar Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden können. Sie können Milch auch erhitzen, ohne sie aufzuschäumen. In diesem Fall benötigen Sie die Aufschäumspule nicht. Für die Zubereitung heißen Milchschaums drücken Sie die Taste kurz, für kalten Milchschaum halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt.



Tauchen Sie die Gerätebasis und das Milchkännchen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie sie auch nicht in der Spülmaschine. Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine scharfen Objekte, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton. Bei allen Fragen zum Milchaufschäumer können Sie www.philips.com/support besuchen oder sich an den Kundendienst in Ihrem Land wenden.

ESPAÑOL

Introducción

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Peligro

- No sumerja la base y la jarra de leche en agua u otros líquidos. Tampoco las lave en el lavavajillas.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento a menos que sean mayores de 8 años y cuenten con supervisión. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Utilice este aparato exclusivamente para la finalidad a la que está destinado a fin de evitar posibles riesgos o lesiones.
- Conecte el aparato a un enchufe de pared con toma de tierra.
- No deje que el cable de red cuelgue del borde de la mesa o encimera donde esté colocado el aparato.
- Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente si lo va a dejar desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No deje que el agua ni el paño húmedo entren en contacto con los conectores de la base y la parte inferior de la jarra de leche.

Precaución

- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si utiliza este tipo de accesorios o piezas, la garantía quedará anulada.
- No quite el soporte de la espiral del eje ya que esto puede provocar daños.
- Utilice únicamente el aparato para calentar o espumar leche. No lo utilice para procesar ningún otro ingrediente.
- No exceda el nivel máximo indicado en el espumador de leche. Si llena en exceso el espumador de leche, la leche caliente puede desbordar la tapa y provocar quemaduras.
- El fondo de la jarra está caliente si la vacía inmediatamente después de calentar o espumar leche.
- No mueva el aparato cuando esté en funcionamiento para evitar que la leche caliente se desborde por debajo de la tapa.
- Una limpieza correcta del espumador de leche es muy importante para un rendimiento fiable y para obtener los mejores resultados al hacer la espuma.
- Lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para su comprobación y reparación. No intente repararlo usted mismo; de lo contrario, la garantía quedaría anulada.
- Coloque siempre la base y la jarra de leche sobre una superficie seca, plana y estable.
- No coloque el aparato sobre superficies calientes y evite que el cable entre en contacto con superficies calientes.
- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- Asegúrese de que el espumador de leche está apagado antes de retirar la jarra de leche de la base.
- No conecte el aparato a un transformador, ya que pueden producirse situaciones peligrosas.
- No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato. Utilice simplemente un paño suave humedecido con agua.
- Este aparato es solo para un uso doméstico normal. No se ha diseñado para usarlo en entornos como cocinas para empleados de tiendas, oficinas, granjas u otros entornos laborales. Tampoco lo deben usar los clientes de hoteles, moteles, hostales, pensiones u otros entornos residenciales.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.philips.com/parts-and-accessories o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía internacional).

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
La luz del botón parpadea pero el aparato no funciona.	Acaba de preparar espuma de leche caliente o leche caliente y ha pulsado el botón correspondiente a leche o espuma de leche caliente otra vez sin dejar que el aparato se enfríe.	Si desea volver a preparar espuma de leche caliente o leche caliente, la jarra de leche debe enfriarse durante unos minutos antes de utilizarla otra vez. El limitador de temperatura impide utilizar el aparato mientras la jarra de leche está caliente. Puede enjuagar el interior de la jarra de leche con agua fría para que se enfríe con más rapidez.
	La temperatura de la leche es demasiado alta.	Sustituya la leche tibia por leche fría o deje que el aparato se enfríe.
El aparato no produce espuma de leche.	No ha colocado la tapa correctamente sobre el aparato.	Coloque la tapa correctamente.
	No ha colocado la espiral para espuma en el soporte de la espiral.	Coloque la espiral para espuma en el soporte de la espiral.
	Ha utilizado un tipo de leche que no es adecuada para preparar espuma.	En la calidad de la espuma de leche (como el contenido de proteínas) pueden influir muchos factores. Si la leche no hace espuma como le gustaría, pruebe un tipo o una marca de leche diferente. Utilice leche de vaca semidesnatada a la temperatura del frigorífico para obtener los mejores resultados al hacer la espuma.
	El interior de la jarra de leche está manchado con residuos de leche, lo que evita que el soporte de la espiral gire.	Limpie el soporte de la espiral y el interior de la jarra de leche.
La leche sale por debajo de la tapa.	Ha echado demasiada leche en la jarra de leche.	No llene la jarra de leche por encima de la indicación MAX.
La leche no está muy caliente.	Esto es normal.	La leche se calienta a 74 °C aproximadamente para garantizar la mejor espuma y sabor. Las proteínas de la leche empiezan a descomponerse y se quemar si la leche se calienta en exceso.
No se ha preparado espuma con toda la leche.	Esto es normal.	El aparato no prepara espuma con toda la leche. El aparato crea la proporción óptima de espuma de leche. La leche se mezcla fácilmente con café u otras bebidas y la deliciosa espuma de leche permanece en la parte superior.

Tips and instructions



Rinse the milk jug, the lid and the frothing coil with hot water and dry all parts before you use the appliance for the first time. If you want to prepare hot frothed milk or hot milk again, the milk jug needs to cool down for a few minutes before you can use it again. You can also heat up milk without frothing it. In this case you do not need to use the frothing coil. To prepare hot milk or milk froth, press the button briefly. To prepare cold milk froth, keep the button pressed for 3 seconds



Do not immerse the base and the milk jug in water or any other liquid. Do not clean them in the dishwasher either. Never use sharp objects, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance. For all questions regarding the milk frother, you can go to www.philips.com/support or contact the Consumer Care Center in your country.

FRANÇAIS

Introduction

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez jamais le socle et le pot à lait dans l'eau ou aucun autre liquide. Ne les nettoyez pas non plus au lave-vaisselle.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Pour éviter tout risque ou blessure, n'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Branchez l'appareil sur une prise murale mise à la terre.
- Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du plan de travail sur lequel l'appareil est posé.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise murale si vous le laissez sans surveillance et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.
- Ne laissez pas l'eau ou un chiffon humide entrer en contact avec les connecteurs sur le socle ou sous le pot à lait.

Attention

- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie n'est plus valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces.
- N'enlevez pas le support de la spirale de la tige pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement l'appareil pour chauffer ou faire mousser le lait. Ne l'utilisez pas pour traiter tout autre ingrédient.
- Ne dépassez jamais le niveau maximum indiqué sur le mousseur à lait. Si vous remplissez trop le mousseur à lait, du lait chaud risque de s'échapper sous le couvercle et de causer des brûlures.
- Le fond du pot à lait est chaud si vous versez le lait immédiatement après qu'il a été chauffé ou monté en mousse.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne afin d'éviter que du lait chaud ne s'échappe du couvercle.
- Il est important de nettoyer correctement le mousseur à lait pour un fonctionnement fiable et une mousse de bonne qualité.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre de service agréé Philips pour réparation ou vérification. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même, toute intervention entraîne l'annulation de la garantie.
- Placez toujours le socle et le pot à lait sur une surface sèche, stable et plane.
- Ne posez jamais l'appareil sur une surface chaude et veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Assurez-vous que le mousseur à lait est éteint avant d'enlever le pot à lait du socle.
- N'utilisez pas la machine à café avec un transformateur pour éviter tout accident.
- N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil. Utilisez uniquement un chiffon doux humidifié avec de l'eau.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique normal. Il ne peut être utilisé dans des environnements tels que des cuisines réservées aux employés dans les entreprises, magasins, fermes et autres environnements de travail. Il n'est pas non plus destiné aux clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web www.philips.com/parts-and-accessories ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU).
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide des renseignements ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et consultez la liste des questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant du bouton clignote mais l'appareil ne fonctionne pas.	Vous venez de préparer de la mousse de lait chaud ou du lait chaud et avez appuyé sur le bouton pour le lait ou la mousse de lait chaud sans laisser l'appareil refroidir.	Si vous voulez préparer de nouveau de la mousse de lait chaud ou du lait chaud, le pot à lait doit refroidir pendant quelques minutes avant d'être utilisé à nouveau. Tant que le pot à lait est toujours chaud, le limiteur de température empêche le fonctionnement de l'appareil. Vous pouvez rincer l'intérieur du pot à lait à l'eau froide pour le refroidir plus rapidement.
L'appareil ne fait pas mousser le lait.	La température du lait est trop élevée. Le couvercle n'est pas placé correctement sur l'appareil.	Remplacez le lait chaud par du lait froid ou laissez l'appareil refroidir. Placez le couvercle correctement.
Le couvercle n'est pas placé correctement sur l'appareil.	Vous n'avez pas fixé la spirale du mousser à son support.	Fixez la spirale du mousser au support de la spirale.
Fixez la spirale du mousser au support de la spirale.	Vous avez utilisé un type de lait qui ne convient pas à cet usage.	De nombreux facteurs peuvent influencer la qualité de la mousse de lait (comme la teneur en protéines). Si le lait ne mousse pas comme vous le souhaiteriez, essayez un autre type ou une marque différente de lait. Utilisez du lait de vache demi-écrémé à température réfrigérée pour une mousse optimale.
Du lait s'échappe sous le couvercle.	L'intérieur du pot à lait contient des résidus de lait qui empêchent le support de la spirale de tourner.	Nettoyez le support et l'intérieur du pot à lait.
Le lait n'est pas très chaud.	Vous mettez trop de lait dans le pot à lait. Ce phénomène est normal.	Ne remplissez pas le pot à lait au-delà de l'indication MAX. Le lait est chauffé à environ 74 °C pour garantir une mousse et un goût optimaux. Les protéines de lait commencent à se décomposer et brûlent si le lait est trop chauffé.
Tout le lait n'a pas été transformé en mousse.	Ce phénomène est normal.	L'appareil ne mousse pas tout le lait. L'appareil crée une proportion de mousse et de lait optimale. Le lait se mélange facilement avec le café ou d'autres boissons et une délicieuse mousse de lait flotte à la surface.

Conseils et instructions



Rincez le pot à lait, le couvercle et la spirale du mousser à l'eau chaude et séchez toutes les pièces avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Si vous voulez préparer immédiatement de la mousse de lait chaud ou du lait chaud, le pot à lait doit refroidir pendant quelques minutes avant d'être utilisé à nouveau. Vous pouvez également réchauffer le lait sans le faire mousser. Dans ce cas, vous n'avez pas besoin d'utiliser la spirale du mousser. Pour les préparations chaudes, appuyez brièvement sur le bouton. Pour de la mousse de lait froid, gardez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.



Ne plongez jamais le socle et le pot à lait dans l'eau ou aucun autre liquide. Ne les nettoyez pas non plus au lave-vaisselle. N'utilisez jamais d'objets tranchants, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Pour toute question relative au mousser à lait, visitez la page www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

NEDERLANDS

Introductie

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips. Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de informatie om de aanwijzingen later opnieuw te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel de voet en de melkkan niet in water of een andere vloeistof. Maak de voet en de melkkan ook niet schoon in de vaatwasmachine.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of door personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits dat gebeurt onder toezicht of nadat zij aanwijzingen hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij de gevaren van het gebruik van dit apparaat begrijpen. Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd die ouder zijn dan 8 en alleen onder toezicht. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar oud.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel, om eventuele gevaren of verwondingen te voorkomen.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen waarop het apparaat staat.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Zorg ervoor dat de connectors op de voet en aan de onderzijde van de melkkan niet in contact komen met water of een vochtige doek.

Let op

- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of onderdelen die niet specifiek worden aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Verwijder de spiraalhouder niet van de staaf. Dit kan schade veroorzaken.
- Gebruik het apparaat alleen om melk te verwarmen of op te schuimen. Gebruik het niet om andere ingrediënten te verwerken.
- Overschrijd het aangegeven maximumniveau van de melkopschuimer niet. Als u de melkopschuimer tot boven het maximumniveau vult, kan warme melk van onder het deksel ontsnappen en verbranding veroorzaken.
- De bodem van de kan is heet als u de melk direct na het opschuimen uitschenkt.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het is ingeschakeld om te voorkomen dat warme melk van onder het deksel ontsnapt.
- Voor een betrouwbare werking en goede opschuimresultaten is het van groot belang dat u de melkopschuimer op de juiste manier schoonmaakt.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Probeer niet zelf het apparaat te repareren, aangezien uw garantie hierdoor komt te vervallen.
- Plaats de voet en de melkkan altijd op een droog, vlak en stabiel oppervlak.
- Plaats het apparaat niet op een heet oppervlak en voorkom dat het netsnoer in contact komt met hete oppervlakken.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Controleer of de melkopschuimer is uitgeschakeld voordat u de melkkan van de voet haalt.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in combinatie met een transformator, aangezien dit tot onveilige situaties kan leiden.
- Gebruik nooit schuurponzen, schuurmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals wasbenzine of aceton om het apparaat schoon te maken. Gebruik een zachte vochtige doek.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in personeelskeukens van bijvoorbeeld winkels, kantoren, boerderijen of vergelijkbare werkomgevingen. Het apparaat is ook niet bedoeld voor gebruik door gasten in hotels, motels, bed & breakfasts en andere verblijfsaccommodaties.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Accessoires bestellen

Ga voor accessoires of reserveonderdelen naar www.philips.com/parts-and-accessories of uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centrum in uw land (zie de meegeleverde internationale garantieverklaring voor contactgegevens).

Garantie en ondersteuning

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar www.philips.com/support of lees de internationale garantieverklaring.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u oude producten correct verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het lampje in de knop knippert, maar het apparaat werkt niet.	U hebt zojuist warm melkschuim of warme melk gemaakt en direct daarna opnieuw op de knop voor melk of warm melkschuim gedrukt zonder het apparaat te laten afkoelen.	Als u weer warm melkschuim of warme melk wilt maken, moet u de melkkan eerst enkele minuten laten afkoelen voordat u de kan opnieuw kunt gebruiken. Zolang de melkkan nog warm is, zorgt de temperatuurbegrenzer ervoor dat u het apparaat niet kunt gebruiken. U kunt de melkkan vullen met koud water om deze sneller te laten afkoelen.
	De temperatuur van de melk is te hoog.	Vervang de warme melk door koude melk of laat het apparaat afkoelen.
Het apparaat schuimt de melk niet op.	U hebt het deksel niet goed op het apparaat geplaatst.	Plaats het deksel goed.
	U hebt de opschuimspiraal niet op de spiraalhouder bevestigd.	Bevestig de opschuimspiraal op de spiraalhouder.
	U hebt een melksoort gebruikt die niet geschikt is voor opschuimen.	Er zijn veel factoren die van invloed zijn op de kwaliteit van het melkschuim (zoals het eiwitgehalte). Als de melk niet opschuimt zoals u zou willen, kunt u een ander soort melk proberen. Gebruik halfvolle koemelk op koelkasttemperatuur voor het beste schuimresultaat.
	De binnenkant van de melkkan is vervuild met melkresten, waardoor de spiraalhouder niet kan draaien.	Maak de spiraalhouder en de binnenkant van de melkkan schoon.
Er komt melk onder het deksel vandaan.	U hebt te veel melk in de melkkan gedaan.	Vul de melkkan niet tot boven de MAX-aanduiding.
De melk is niet erg heet.	Dit is normaal.	De melk wordt verhit tot ongeveer 74 °C voor de beste combinatie van schuim en smaak. Melkeiwitten worden afgebroken en verbranden als de melk te sterk wordt verhit.
Niet alle melk is opgeschuimd.	Dit is normaal.	Het apparaat schuimt niet alle melk op. Het apparaat zorgt voor een optimale verhouding tussen melk en schuim, zodat de melk eenvoudig kan worden gemengd met koffie of andere dranken en het melkschuim bovenop blijft liggen voor een heerlijk resultaat.

Tips en instructies



Spoel de melkkan, het deksel en de opschuimspiraal schoon met warm water en droog alle onderdelen voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Als u meteen hierna weer warm melkschuim of warme melk wilt maken, moet u de melkkan eerst enkele minuten laten afkoelen.

U kunt ook melk opwarmen zonder deze op te schuimen. In dat geval hebt u de opschuimspiraal niet nodig. Druk kort op de knop voor warme melk of warm melkschuim. Houd de knop 3 seconden ingedrukt voor koud melkschuim.



Dompel de voet en de melkkan niet in water of een andere vloeistof. Maak de voet en de melkkan ook niet schoon in de vaatwasmachine. Gebruik nooit scherpe voorwerpen, schuurspunten, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen, zoals benzine of aceton, om het apparaat schoon te maken.

Voor alle vragen over de melkopschuimer gaat u naar www.philips.com/support of neemt u contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

NORSK

Innledning

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Registrer produktet på www.philips.com/welcome for å dra full nytte av støtten som Philips tilbyr.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Ikke senk sokkelen og melkekannen i vann eller annen væske. Delene skal heller ikke rengjøres i oppvaskmaskin.

Advarsel

- For du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet hvis stopselet, ledningen eller selve apparatet er ødelagt.
- Hvis ledningen er ødelagt, må du få den skiftet enten av Philips, på et servicesenter som er godkjent av Philips, eller av annet kvalifisert personell, slik at du unngår farlige situasjoner.
- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, personer som har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne, og personer som mangler erfaring og kunnskap. Dette forutsetter imidlertid at bruken skjer under tilsyn, eller at brukeren forstår risikoene og har fått opplæring i trygg bruk av apparatet. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet med mindre de er over 8 år og får veiledning. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn under 8 år.
- Ikke la barn leke med apparatet.
- Bruk kun dette produktet til det tiltenkte formål, for å unngå potensiell fare eller skade.
- Koble apparatet til en jordet stikkontakt.
- Ikke la ledningen henge over kanten på bordet eller benken der apparatet står.
- Target: Koble alltid apparatet fra stikkontakten hvis du lar det stå uten tilsyn, og før du setter det sammen, tar det fra hverandre eller rengjør det.
- Ikke la kontaktene på sokkelen og på undersiden av melkekannen komme i kontakt med vann eller en fuktig klut.

Forsiktig

- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Ved bruk av denne typen tilbehør eller deler blir garantien ugyldig.
- Ikke ta vispholderen av spindelen. Det kan føre til skade.
- Apparatet skal kun brukes til å varme opp eller skumme melk. Ikke bruk det til å behandle andre ingredienser.
- Ikke overskrid maksimumsnivået som er angitt på melkeskummeren. Hvis du overfyller melkeskummeren, kan varm melk renne ut fra lokket og forårsake skålding.
- Bunnene av kannen er varm dersom du heller ut melken like etter oppvarming eller skumming.
- Ikke flytt apparatet når det er i bruk. Hvis det flyttes, kan varm melk renne ut fra lokket.
- Riktig rengjøring av melkeskummeren er viktig for pålitelig ytelse og gode skummeresultater.
- Ta alltid med apparatet til et autorisert Philips-servicesenter for undersøkelse eller reparasjon. Ikke forsøk å reparere apparatet på egen hånd, da dette vil ugyldiggjøre garantien.
- Plasser alltid sokkelen og melkekannen på et tørt, flatt og stabilt underlag.
- Ikke plasser apparatet på en varm overflate, og pass på at ledningen ikke kommer i kontakt med varme overflater.
- Ikke la apparatet stå på uten tilsyn.
- Pass på at melkeskummeren er slått av før melkekannen fjernes fra sokkelen.
- Ikke bruk maskinen sammen med en transformator. Da kan det oppstå farlige situasjoner.
- Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton til å rengjøre apparatet. Bruk en myk klut fuktet med vann.
- Dette apparatet skal kun brukes i vanlige husholdninger. Den er ikke beregnet på bruk i omgivelser som kjøkken for ansatte i butikker, på kontorer, på gårder eller i andre arbeidsmiljøer. Det er heller ikke ment for å brukes av kunder på hoteller, moteller, overnattingssteder og andre typer bolmiljøer.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Bestille tilbehør

For å kjøpe tilbehør eller reservedeler, besøk www.philips.com/parts-and-accessories eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte Philips' forbrukerstotte i landet der du bor (se den internasjonale garantibrosjyren for kontaktinformasjon).

Garanti og støtte

Besøk www.philips.com/support eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU).
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske og elektroniske produkter. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen under, gå til www.philips.com/support for en liste med ofte stilte spørsmål, eller ta kontakt med Philips Forbrukerstottesenter i ditt eget land.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Lampen i knappen blinker, men apparatet kan ikke brukes.	Du har akkurat laget varm skummet melk eller varm melk og trykket på knappen for melk eller varm skummet melk uten å la apparatet avkjøles.	Hvis du vil lage mer varm skummet melk eller varm melk, må melkekannen avkjøles i noen få minutter før du kan bruke den igjen. Når melkekannen fortsatt er varm, sørger temperaturløseren for at apparatet ikke kan brukes. Du kan skylle innsiden av melkekannen med kaldt vann for å kjøle den ned raskere.
	Temperaturen på melken er for høy.	Bytt varm melk med kald melk, eller la apparatet kjøles ned.
Apparatet skummer ikke.	Du har ikke satt lokket ordentlig på apparatet.	Sett på lokket ordentlig.
	Du har ikke festet skummevispen til vispholderen.	Fest skummevispen til vispholderen.
	Du har brukt en type melk som ikke passer til skumming.	Mange faktorer kan påvirke kvaliteten på melkeskummet (for eksempel proteininnhold). Hvis melken ikke skummer slik du ønsker, prøv du melk fra en annen produsent. Bruk lettmelk i kjøleskapstemperatur for best resultat ved skumming.
	Innsiden av melkekannen er tilgripet av melkerester, noe som hindrer vispholderen i å rotere.	Rengjør vispholderen og innsiden av melkekannen.
Mel renner ut under lokket.	Du har fylt for mye melk i melkekannen.	Melkekannen må ikke fylles over MAX-merket.
Melken er ikke særlig varm.	Dette er normalt.	Melken varmes til omtrent 74 °C for å sikre det beste skummet og god smak. Melkeproteiner brytes ned og blir brent hvis melken varmes for mye.
All melken har ikke blitt skummet.	Dette er normalt.	Apparatet skummer ikke alle melken. Apparatet lagde melk og skum i et optimalt forhold. Melken blander seg lett med kaffen eller andre drikker, og melkeskummet legger seg i overflaten for en delikat topp.

Tips og instruksjoner



Rengjør melkekannen, lokket og skummevispen med varmt vann og tørk alle delene for apparatet brukes for første gang. Hvis du vil lage mer varm skummet melk eller varm melk, må melkekannen avkjøles i noen få minutter før du kan bruke den igjen. Du kan også varme opp melk uten å skumme den. Du trenger da ikke å bruke skummevispen. Trykk kort på knappen for å tilberede varm melk eller melkeskum. Hold inne knappen i tre sekunder for å tilberede kaldt melkeskum.



Ikke senk sokkelen og melkekannen i vann eller annen væske. Delene skal heller ikke rengjøres i oppvaskmaskin. Aldri rengjør apparatet ved hjelp av skarpe gjenstander, skureborster, skuremidler eller væsker som bensin eller acetone.

Gå til www.philips.com/support eller kontakt kundestøtten i landet ditt hvis du har spørsmål om melkeskummen.

POLSKI

Wprowadzenie

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zanim rozpocznie korzystanie z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z podanymi informacjami, które mogą być przydatne również w późniejszej eksploatacji.

Niebezpieczeństwo

- Nie zanurzaj podstawy ani dzbanka na mleko w wodzie ani w innym płynie. Nie myj ich w zmywarce.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem że będą nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci mogą czyścić i konserwować urządzenie, o ile ukończyły 8 lat i są nadzorowane. Przechowuj urządzenie oraz przewód sieciowy poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.
- Korzystaj z tego urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń i ryzyka.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Nie pozostawiaj przewodu sieciowego wiszącego ze stołu lub blatu kuchennego, na którym umieszczono urządzenie.
- Zawsze odłączaj urządzenie z gniazdka, jeśli pozostawiasz je bez nadzoru oraz przed jego składaniem, rozbieraniem lub czyszczeniem.
- Nie pozwól, aby woda lub wilgotna szmatka zetknęła się ze złączami na podstawie lub spodniej części dzbanka na mleko.

Uwaga

- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów oraz takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Użycie takich akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie zdejmuj uchwytu spirali z wrzeciona, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.
- Używaj urządzenia wyłącznie do podgrzewania lub spieniania mleka. Nie używaj go do obróbki żadnych innych produktów.
- Nie przekraczaj maksymalnego poziomu zawartości oznaczonego na spieniaczu do mleka. Jeśli przepelnisz spieniacz do mleka, gorące mleko może wylać się spod pokrywy i spowodować oparzenia.
- Dno dzbanka jest gorące, jeśli wylejesz mleko natychmiast po podgrzaniu lub spienieniu.
- Nie przesuwaj urządzenia podczas jego działania, aby nie dopuścić do wydostania się gorącego mleka spod pokrywki.
- Odpowiednie czyszczenie spieniacza do mleka jest bardzo ważne dla niezawodnego działania i prawidłowego spieniania.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia, ponieważ może to spowodować unieważnienie gwarancji.
- Zawsze stawiaj podstawę i dzbanek na mleko na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Nie stawiaj urządzenia na rozgrzanej powierzchni i nie dopuszczaj do zetknięcia się przewodu sieciowego z rozgrzanymi częściami urządzenia.
- Nigdy nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Przed zdjęciem dzbanka na mleko z podstawy upewnij się, że spieniacz do mleka został wyłączony.
- Ze względów bezpieczeństwa nie używaj ekspresu wraz z transformatorem.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj czyszczynek, środków ściernych ani silnie działających płynów takich jak benzyna lub aceton. Używaj miękkiej ściereczki zwilżonej wodą.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do zwykłego użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku w takich miejscach, jak kuchnie w sklepach, biurach, na farmach i w innych miejscach pracy. Nie jest także przeznaczone do użytku przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach tymczasowego pobytu.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie www.philips.com/parts-and-accessories lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Można też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę www.philips.com/support lub zapoznaj się z treścią międzynarodowej gwarancji.

Ochrona środowiska

Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE i informuje, że sprzęt po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać go do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć podczas korzystania z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę www.philips.com/support, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Wskaźnik na przycisku miga, ale urządzenie nie działa.	Właśnie przygotowano gorące spienione mleko i naciśnięto ponownie przycisk przygotowywania gorącego mleka lub gorącego spienionego mleka bez oczekiwania na schłodzenie urządzenia.	Jeśli chcesz ponownie przygotować gorące spienione mleko lub gorące mleko, dzbanek na mleko musi ostygnąć (przez kilka minut) przed ponownym użyciem. Jeśli dzbanek na mleko jest wciąż gorący, ogranicznik temperatury nie pozwoli na włączenie urządzenia. Aby dzbanek schłodził się szybciej, jego wnętrze można przepłukać zimną wodą.
	Temperatura mleka jest za wysoka.	Użyj zimnego mleka lub poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
Urządzenie nie spienia mleka.	Pokrywka jest nieprawidłowo założona na urządzeniu.	Założ poprawnie pokrywkę.
	Spirala do spieniania nie została przymocowana do uchwytu spirali.	Przymocuj spiralę do spieniania do uchwytu spirali.
	Użyto rodzaju mleka, które nie nadaje się do spieniania.	Na jakość spienionego mleka może wpływać wiele czynników (na przykład zawartość białka). Jeśli mleko nie pieni się w pożądanym sposób, sugerujemy użycie mleka innej marki. Aby uzyskać najlepsze wyniki spieniania, użyj schłodzonego, półtłustego mleka krowiego.
	Wnętrze dzbanka na mleko zawiera pozostałości mleka, które uniemożliwiają obracanie się uchwytu spirali.	Wyczyść uchwyt spirali i wnętrze dzbanka na mleko.
Mleko wycieka spod pokrywy.	Nalano zbyt dużo mleka do dzbanka na mleko.	Nie napełniaj dzbanka na mleko powyżej wskaźnika MAX.
Mleko nie jest bardzo gorące.	Jest to zjawisko normalne.	Mleko podgrzewane jest do około 74°C dla optymalnej piany i smaku. Jeśli mleko zostanie przegrzane, nastąpi rozpad białek i przypalenie.
Część mleka nie została spieniona.	Jest to zjawisko normalne.	Urządzenie nie spienia całego mleka. Urządzenie zapewnia optymalne proporcje mleka do piany. Mleko łatwo miesza się z kawą lub innymi napojami, a pyszna mleczna pianka utrzymuje się na wierzchu.

Wskazówki i instrukcje



Przed pierwszym użyciem urządzenia wypłucz gorącą wodą dzbanek na mleko, pokrywkę i spiralę do spieniania, a następnie wysusz wszystkie części. Jeśli chcesz ponownie przygotować gorące spienione mleko lub gorące mleko, dzbanek na mleko musi ostygnąć (przez kilka minut) przed ponownym użyciem. Można również podgrzać mleko bez spieniania go. W takim przypadku nie trzeba używać spirali do spieniania. Aby przygotować gorące mleko lub pianę mleka, naciśnij krótko przycisk. Aby spienić zimne mleko, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy.



Nie zanurzaj podstawy ani dzbanka na mleko w wodzie ani w innym płynie. Nie myj ich w zmywarce. Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj ostrych przedmiotów, szorstkich czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton. W przypadku pytań dotyczących spieniania mleka odwiedź stronę www.philips.com/support lub skontaktuj się z Centrum obsługi klienta w swoim kraju.

PORTUGUÊS

Introdução

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade da assistência que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Não mergulhe a base nem o recipiente do leite em água ou noutro líquido. Não os lave na máquina de lavar a loiça.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem elétrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se forem alertadas para os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças, a não ser que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, para evitar possíveis lesões ou danos.
- Ligue o aparelho a uma tomada com ligação à terra.
- Não deixe que o fio de alimentação fique pendurado na extremidade da mesa ou bancada de trabalho onde o aparelho está colocado.
- Desligue sempre o aparelho da tomada elétrica se o deixar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Não permita que água ou um pano húmido entrem em contacto com os conectores na base e no lado inferior do recipiente do leite.

Cuidado

- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha recomendado especificamente. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia torna-se inválida.
- Não retire o suporte da espiral do eixo, pois isto pode provocar danos.
- Utilize o aparelho apenas para aquecer leite ou preparar espuma de leite. Não o utilize para preparar qualquer outro ingrediente.
- Não exceda o nível máximo indicado no acessório para espuma de leite. Se encher demasiado o acessório para espuma de leite, pode transbordar leite quente por baixo da tampa e provocar queimaduras.
- A parte de baixo do jarro fica quente se derramar leite imediatamente depois de aquecer ou fazer espuma.
- Não mova o aparelho enquanto este está a funcionar, para evitar que leite quente transborde por baixo da tampa.
- A limpeza correta do acessório para espuma de leite é muito importante para obter um desempenho fiável e bons resultados na preparação de espuma de leite.
- Leve sempre o aparelho a um centro de assistência autorizado pela Philips para verificação ou reparação. Não tente reparar o aparelho sozinho; caso contrário, a garantia perde a validade.
- Coloque sempre a base e o recipiente do leite sobre uma superfície seca, plana e estável.
- Não coloque o aparelho sobre uma superfície quente e evite que o fio entre em contacto com superfícies quentes.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
- Assegure-se de que o acessório para espuma de leite está desligado antes de retirar o recipiente do leite da base.
- Não utilize a máquina com um transformador, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho. Utilize apenas um pano macio humedecido com água.
- Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica normal. Não se destina a ambientes como copas de pessoal em lojas, escritórios, quintas e outros ambientes de trabalho. Também não é adequado para a utilização por clientes em hotéis, motéis, estalagens e outros ambientes residenciais.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.philips.com/parts-and-accessories ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia internacional).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia internacional.

Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. A eliminação correta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
A luz no botão fica intermitente mas o aparelho não funciona.	Acabou de preparar espuma de leite ou leite quente e premiu novamente o botão para leite quente ou espuma de leite, sem deixar o aparelho arrefecer.	Se quiser voltar a preparar espuma de leite quente ou leite quente, o recipiente do leite tem de arrefecer durante alguns minutos antes de pode utilizá-lo novamente. Enquanto o recipiente do leite ainda estiver quente, o limitador de temperatura assegura-se de que não é possível utilizar o aparelho. Pode enxaguar o interior do recipiente do leite com água fria para este arrefecer mais rapidamente.
	A temperatura do leite é demasiado alta.	Substitua o leite quente por leite frio ou deixe o aparelho arrefecer.
O aparelho não prepara espuma de leite.	Não colocou a tampa de forma correta no aparelho.	Coloque a tampa corretamente.
	Não colocou a espiral de preparação de espuma no respetivo suporte.	Coloque a espiral de preparação de espuma no seu suporte.
	Utilizou um tipo de leite que não é apropriado para a preparação de espuma.	Há muitos fatores que podem influenciar a qualidade da espuma de leite (por ex., o teor proteico). Se não conseguir preparar a espuma de leite que deseja, experimente outro tipo ou outra marca de leite. Utilize leite de vaca meio gordo à temperatura do frigorífico para obter os melhores resultados ao preparar espuma.
	O interior do recipiente do leite está sujo com resíduos de leite, o que impede que o suporte da espiral rode.	Limpe o suporte da espiral e o interior do recipiente do leite.
O leite sai por baixo da tampa.	Colocou demasiado leite no recipiente do leite.	Não encha o recipiente do leite acima da indicação MAX.
O leite não está muito quente.	É normal.	O leite é aquecido até aprox. 74 °C para assegurar a melhor espuma e o melhor sabor. As proteínas do leite começam a decompor-se e a queimar se o leite for aquecido excessivamente.
Nem todo o leite foi transformado em espuma.	É normal.	O aparelho não prepara espuma com todo o leite. Ele cria a proporção ideal de espuma/leite. O leite mistura-se facilmente com café ou outras bebidas e a espuma de leite mantém-se na parte superior para um toque final delicioso.

Dicas e instruções



Enxague o recipiente do leite, a tampa e a espiral de preparação de espuma do leite com água quente e seque todas as peças antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Se quiser voltar a preparar espuma de leite quente ou leite quente de imediato, o recipiente do leite tem de arrefecer durante alguns minutos antes de pode utilizá-lo novamente. Também pode aquecer leite sem preparar espuma. Neste caso, não precisa de utilizar a espiral de preparação de espuma do leite. Para preparações a quente, prima o botão por breves instantes; para espuma de leite fria, mantenha o botão premido durante 3 segundos.



Não mergulhe a base nem o recipiente do leite em água ou noutro líquido. Não os lave na máquina de lavar a loiça. Nunca utilize objetos afiados, esfregões, agentes de limpeza abrasivos nem líquidos agressivos, como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho. Para questões relacionadas com o acessório para espuma de leite, pode visitar www.philips.com/support ou contactar o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.